

Метеостанція TFA "VIEW"
Інструкція з експлуатації



Fig. 1

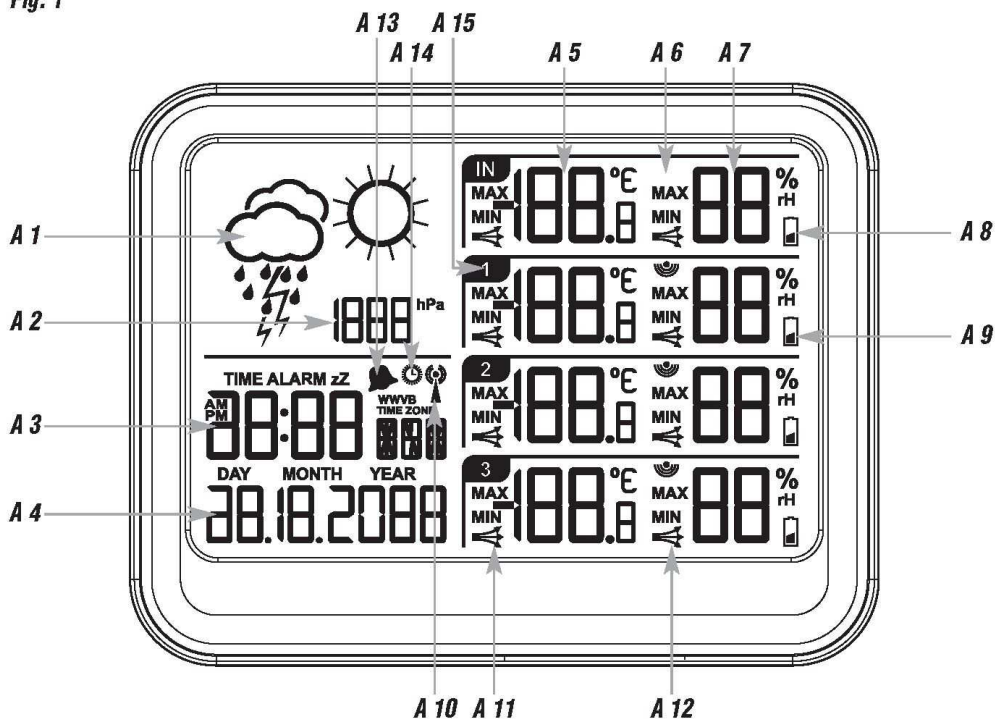


Fig. 2

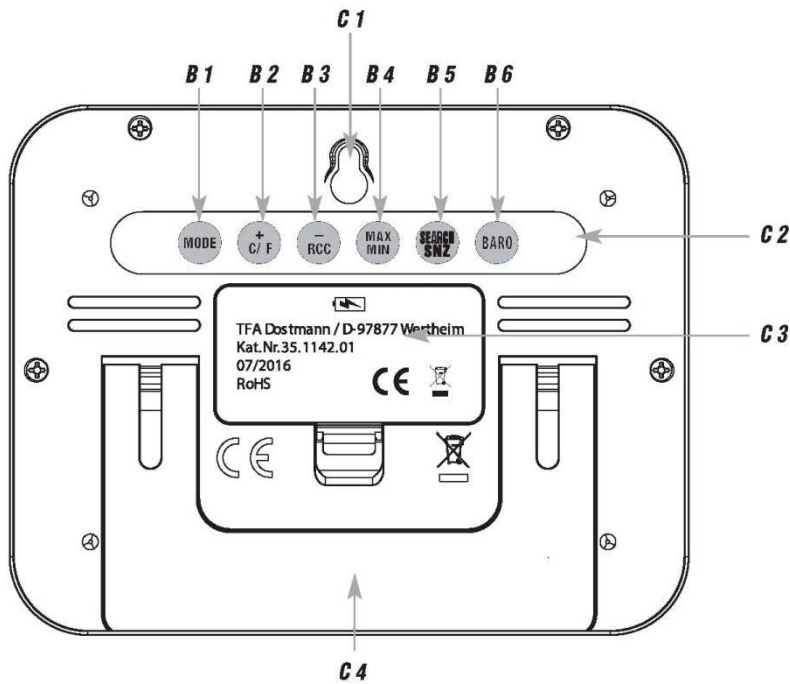
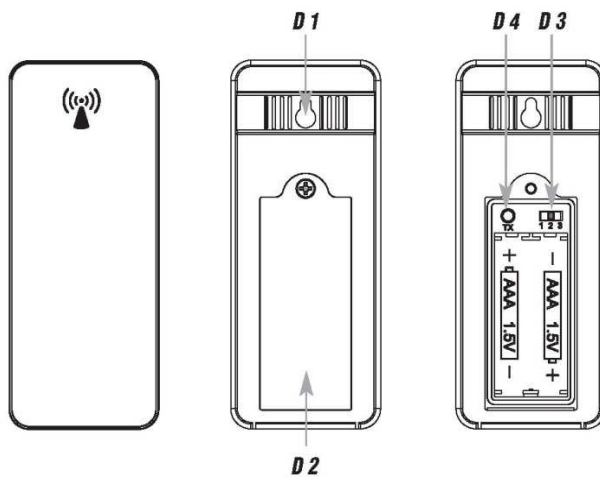


Fig. 3



Дякуємо вам за вибір цього пристрою від TFA.

1. Перед використанням цього продукту:

- Будь ласка, дуже уважно прочитайте вказівки цієї короткої інструкції з експлуатації.
- Ця інформація допоможе вам добре ознайомитися із вашим новим пристроєм, вивчити всі його функції та частини, взяти важливі подробиці про перше використання та функціонування пристрою та отримати поради у випадках неправильного спрацювання.
- Слідування вказівкам цієї інструкції з використання пристрою попередить його пошкодження та втрату ваших законних прав внаслідок дефектів в результаті неправильного використання.
- Ми не несемо відповідальності за будь-яке пошкодження, що трапилося внаслідок зневажання вказівок цієї інструкції. А також ми не несемо відповідальності за будь-які неправильні показники та наслідки, до яких вони можуть призвести.
- Будь ласка, зверніть особливу увагу на поради стосовно безпеки!
- Будь ласка, регулярно звертайтеся до цієї інструкції в майбутньому.

2. Комплект поставки

- Бездротова погодна станція
- 3 термо-гігродатчика (cat.-no. 30.3215.02)
- Інструкція по експлуатації

3. Область діяльності та всі переваги вашого нового пристрою в короткому огляді

- Контроль кімнатного та зовнішнього клімату
- Має внутрішній датчик та 3 бездротових радіокерованих передавачів для моніторингу температури та вологості в 4 приміщеннях (максимально 60 метрів)
- Індикатори напрямку та максимальні/мінімальні величини
- Прогноз погоди із піктограмами та індикацією атмосферного тиску
- Радіокерований годинник із будильником, датою та днем тижня (7 мов)
- Можливість монтування на стіні або настільного встановлення

4. Для вашої безпеки:

- Цей продукт призначений виключно для області дії, описаної вище. Цей продукт можна використовувати тільки так, як описано у вказівках цієї інструкції.
- Незаконний ремонт, модифікації або зміни цього продукту заборонені.



Увага!

Ризик травми:

- Тримайте ці пристрої та батарейки поза досяжністю дітей.
- Батарейки не можна кидати у вогонь, робити коротке замикання, розбирати на частини або перезаряджати. Існує загроза вибуху! Батарейки містять шкідливі кислоти. Батарейки з низьким зарядом треба замінювати якомога швидше, щоб попередити пошкодження, яке може виникнути в результаті витікання батарейки. Ніколи не використовуйте поєднання старих та нових батарейок одночасно або батарейки різних типів.
- Видаляйте батарейки, якщо ви не користуєтесь цим продуктом довгий період часу.
- Надягайте хімічно-стійкі захисні рукавички та окуляри, коли маніпулюєте з батарейками, що потекли.



Важлива інформація стосовно безпеки продукту!

- Не розташовуйте цей пристрій біля екстремальних температур, вібрацій або ударів.
- Захищайте пристрій від вологи.
- Передавачі брзкозахищені, але вони не є водонепроникні. Якщо ви вирішите використовувати передавачі і зовнішньому середовищі, оберіть для них затінене та сухе місце.

5. Елементи та кнопки

Базова станція

Дисплей (Fig. 1)

- A 1: Прогноз погоди з погодними піктограмами
- A 2: Атмосферний тиск
- A 3: Час/ Час будильника
- A 4: Дата
- A 5: Кімнатна температура
- A 6: Максимальні/ Мінімальні величини
- A 7: Кімнатна вологість
- A 8: Піктограма батарейки для базової станції
- A 9: Піктограма батарейки для передавача
- A 10: Піктограма прийому DCF
- A 11: Напрямок температури
- A 12: Напрямок вологості
- A 13: Піктограма будильника
- A 14: Піктограма літнього часу
- A 15: Номер каналу

Кнопки (Fig. 2)

- B 1: Кнопка **MODE**
- B 2: Кнопка **+ / °C °F**
- B 3: Кнопка **- / RCC**
- B 4: Кнопка **MAX / MIN**
- B 5: Кнопка **SEARCH / SNZ**
- B 6: Кнопка **BARO**

Корпус (Fig. 2)

- C 1: Отвір для настінного монтування
- C 2: Кнопки
- C 3: Батарейний відсік
- C 4: Підставка (розкладна)

Передавач (Fig. 3)

D 1: Отвір для настінного монтування

D 2: Батарейний відсік

D 3: Перемикач 1, 2, 3

D 4: Кнопка **TX**

6. Початок роботи**6.1. Вставка батарейок**

• Розташуйте базову станцію та передавачі на столі на відстані приблизно 1.5 метри один від одного. Уникайте близькості з можливими джерелами перешкод, таких як електронні пристрої та радіообладнання.

1. Відкрийте загвинчений батарейний відсік першого передавача.

2. Встановіть перемикач у положення каналу 1.

3. Вставте дві нові батарейки 1,5 V AAA, полярність, як вказано.

4. Закрийте обережно батарейний відсік.

• Повторіть кроки 1-4 для інших двох передавачів. Оберіть різні канали для кожного передавача за допомогою перемикача.

• Видаліть захисну плівку з дисплею базової станції.

• Відкрийте батарейний відсік базової станції та вставте дві нові батарейки AAA 1.5V. Впевніться, що додержана правильна полярність. Прозвучить короткий звуковий сигнал, та всі сегменти відобразяться на короткий час. Закрийте знову батарейний відсік.

• Кімнатна температура та вологість відобразяться на дисплеї бездротової станції.

6.2. Налаштування атмосферного тиску

• Після вставлення батарейок або утриманням кнопки **BARO** протягом 2 секунд в звичайному режимі атмосферний тиск буде миготіти протягом 20 секунд. Введіть величину у продовження цього часу, натискаючи кнопку **+ / °C °F** або **- / RCC**.

Відносний атмосферний тиск посилається на тиск на рівні моря та має бути спочатку відрегульований. Запитайте поточний атмосферний тиск вашої локальної місцевості (місцева метеорологічна служба, інтернет, оптик, зразкові вимірвальні пристрої в громадських приміщеннях, аеропорт).

• Підтвердуйте налаштування за допомогою кнопки **BARO**.

6.3. Прийом зовнішніх величин

• Базова станція буде сканувати зовнішні величини з трьох передавачів.

Піктограма прийому буде миготіти. Якщо прийом успішний, зовнішня температура та вологість відобразяться на дисплеї базової станції поруч із відповідним номером каналу.

• Якщо прийом зовнішніх величин неуспішний, на дисплеї базової станції з'явиться "- -". Перевірте батарейки та спробуйте знову. Перевірте, чи немає поблизу якихось джерел перешкод.

• Ви можете запустити ініціалізацію вручну. На базовій станції натисніть та утримуйте кнопку **SEARCH / SNZ** протягом двох секунд. Зареєстровані передавачі (канали) будуть відмінені.

• Натисніть кнопку **TX** в батарейному відсіку передавача. Передача зовнішніх даних здійснюється негайно, та базова станція дає звуковий сигнал, якщо вона приймає показання.

6.4. Прийом радіокерованого часу

• Після того як базова станція здійснила пошук передавачів, пристрій почне сканування сигналу DCF (радіосигнал), та піктограма прийому DCF буде миготіти.

• Після того як часовий код буде успішно прийнятий через 2-12 хвилин, радіокерований час, дата та піктограма DCF будуть постійно відображатися на дисплеї.

• Ви можете запустити ініціалізацію вручну.

• Натисніть та утримуйте кнопку **- / RCC** протягом 3 секунд.

• Піктограма прийому DCF буде миготіти.

• Перевірте прийом, натиснувши кнопку **- / RCC** ще раз.

• Прийом DCF завжди здійснюється кожного часу між 2:00 та 5:00 годинами ранку. Якщо прийом неуспішний до 5:00 години, то наступна спроба прийому DCF буде

відбуватися о 2:00 годині наступного ранку.

- Якщо годинник не може визначити сигнал DCF (наприклад, внаслідок перешкод, відстані передачі тощо), час можна налаштувати вручну. Піктограма прийому DCF зникне, та годинник після цього буде функціонувати, як звичайний кварцовий годинник (дивіться розділ: **Ручні налаштування**).
- Чотири різні піктограми прийому:



Радіохвилі миготять – прийом активний.

Радіохвилі зупинили миготіння – прийом успішний

Тільки піктограма башти – немає прийому/ час встановлений вручну

Піктограма відсутня – прийом дезактивований/ відключений

6.4.1. Примітка для радіокерованого часу

Базовий час для радіокерованого часу є цезієвий атомний годинник, що функціонує за допомогою Physikalisch Technische Bundesanstalt, що базується в Брауншвейгу, Німеччина. Він має відхилення часу менше однієї секунди за один мільйон років. Час кодується та передається із Майнфліггену біля Франкфурту через сигнал з частотним кодуванням DCF-77 (77.5 kHz) та має діапазон передачі приблизно 1500 км. Регулювання на літній час (літній/зимовий час) здійснюється автоматично. В режимі літнього часу на дисплеї відображається "S". Якість прийому залежить головним чином від географічного місцезнаходження. Зазвичай не повинно бути ніяких проблем з прийомом в радіусі 1500 км навколо Франкфурта.

Тому, будь ласка, зверніть увагу на наступне:

- Рекомендована відстань до будь-яких джерел перешкод, таких як комп'ютерні екрани та телевізори, щонайменше 1.5-2 метри.
- В бетонних стінах (армованих сталлю), таких як підвали, отриманий сигнал природно ослаблений. В крайніх випадках, будь ласка, розташуйте пристрій біля вікна, щоб поліпшити прийом.
- В нічний час атмосферні перешкоди звичайно менш сильні, та прийом можливий у більшості випадків. Єдиного денного прийому достатньо, щоб зберегти точність відхилення менше 1 секунди.

7. Робота з пристроєм

- **Важливо:** кнопки не будуть працювати під час сканування сигналу DCF або сигналу передавачів, крім випадків, коли вони надійно отримані або зупинені вручну.
- Під час операцій всі успішні налаштування будуть підтверджуватися коротким звуковим сигналом.
- Натисніть та утримуйте кнопку **+ / °C °F** або **- / RCC** в звичайному режимі для режиму швидкої прокрутки.
- Пристрій автоматично покине режим налаштування, якщо ніяка кнопка не буде натиснута протягом 20 секунд.

7.1. Ручне налаштування годинника та календаря

- Натисніть та утримуйте кнопку **MODE** протягом 3 секунд. Цифра часу буде миготіти. Натисніть кнопку **+ / °C °F** або **- / RCC**, щоб відрегулювати години. Натисніть кнопку **MODE**, щоб виконати налаштування в наступній послідовності: хвилини, рік, місяць, день, мова дня тижня (ENG – за замовчуванням), формат відображення часу 12 або 24 години (24hr – за замовчуванням), прийом DCF (RCC on – за замовчуванням) та часовий пояс (00 – за замовчуванням). Натисніть кнопку **+ / °C °F** або **- / RCC**, щоб відрегулювати налаштування.
- Підтверджуйте налаштування за допомогою кнопки **MODE**.
- Після того як часовий сигнал DCF буде успішно прийнятий, вручну налаштований час буде перезаписано, якщо прийом DCF активований.

7.1.1. Мова дня тижня

- В режимі налаштування ви можете обрати між мовами дня тижня: German (GER) / німецька, English (ENG) / англійська, Italian (ITA) / італійська, French (FRE) / французька, Dutch (DUT) / нідерландська, Spanish (SPA) / іспанська та Danish (DAN) / датська.

7.1.2. Налаштування відображення формату часу 12/24 години

- В режимі налаштування ви можете обрати між форматом 12 або 24 години.
- В форматі 12 HR на дисплеї з'явиться AM (до полудня) або PM (після полудня).

7.1.2. Прийом DCF

- За замовчуванням прийом DCF активований (RCC on), та після успішного прийому сигналу DCF ніякі річні регулювання не потрібні.
- Натисніть кнопку **+ / °C °F** або **- / RCC**, якщо ви хочете дезактивувати прийом DCF (RCC OFF).

7.1.2. Налаштування часового поясу

- Ви можете виконати корекцію часового поясу (+12/-12) в звичайному режимі.
- Корекцію часового поясу необхідно виконати для тих країн, де сигнал DCF може бути прийнятий, але часовий пояс відрізняється від часу DCF (наприклад, +1=одна година плюс).

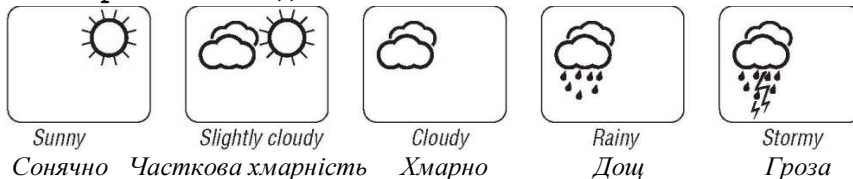
7.1.2. Функція будильника

- Натисніть кнопку **MODE** в звичайному режимі, щоб увійти до режиму будильника.
- ALARM та 07:00 (за замовчуванням) або останній налаштований час будильника відобразиться на дисплеї.
- Натисніть та утримуйте кнопку **MODE**.
- Піктограма будильника відобразиться, та цифра часу буде миготіти. Будильник активований.
- Натисніть кнопку **+ / °C °F** або **- / RCC**, щоб відрегулювати години.
- Підтверджуйте налаштування за допомогою кнопки **MODE** та налаштуйте хвилини тим самим чином.
- Натисніть кнопку **MODE** ще раз.
- Поточний час та піктограма будильника з'явиться на дисплеї.
- Коли налаштований час будильника буде досягнуто, будильник почне дзвеніти.
- Піктограма будильника буде миготіти.
- Якщо будильник не зупинити вручну, висхідний звук будильника автоматично відключиться через дві хвилини та заново буде активований у той самий налаштований час.
- Натисніть будь-яку кнопку (крім **SEARCH/ SNZ**), та дзвінок будильника зупиниться.
- Натисніть кнопку **SEARCH/SNZ**, щоб активувати функцію відстрочення дзвінка *snooze*.
- Після того як функція *snooze* буде активована, Zz буде миготіти на дисплеї.
- Дзвінок будильника перерветься на 10 хвилин.

7.2.1. Активація/відключення будильника

- Натисніть кнопку **+ / °C °F** або **- / RCC** в режимі будильника, щоб активувати або дезактивувати функцію будильника.
- Піктограма будильника відобразиться/ зникне.

7.3. Прогноз погоди



- Погодна станція має п'ять різних піктограм погоди (сонячно, часткова хмарність, хмарно, дощ, гроза).
- Прогноз погоди охоплює діапазон 12 годин та вказує тільки на загальний напрямок погоди. Наприклад, якщо поточна погода хмарна, а на дисплеї відображається піктограма дощу, це не означає, що продукт несправний із-зі того, що немає дощу. Це просто означає, що атмосферний тиск знизився, та очікується погіршення погоди, але не обов'язково дощ. Точність складає приблизно 70 %.
- Піктограма сонця також відображається в зоряну ніч.

Примітка!

- Будь ласка, пам'ятайте, що піктограма погоди буде становитися більш визначеною по ходу роботи. Піктограма прогнозу погоди активна з самого початку,

тем не менше, надійність прогнозів збільшується із накопиченням даних.

7.4. Температура та вологість

7.4.1. Максимальні та мінімальні значення

- Натисніть кнопку **MAX/ MIN** в звичайному режимі.
- MAX відобразиться на дисплеї.
- Тепер ви можете отримати кімнатні та зовнішні найвищі показання для температури та вологості, відображені з моменту останнього скидання.
- Натисніть кнопку **MAX/ MIN** ще раз.
- MIN відобразиться на дисплеї.
- Тепер ви можете отримати кімнатні та зовнішні найнижчі показання для температури та вологості, відображені з моменту останнього скидання.
- Натисніть кнопку **MAX/ MIN** ще раз, щоб повернутися до відображення поточних величин.
- Щоб очистити записані максимальні або мінімальні показання, натисніть та утримуйте кнопку **MAX/ MIN** протягом двох секунд під час відображення максимальних або мінімальних величин.

7.4.2. Налаштування одиниці температури

- Натисніть кнопку **+ / °C °F** в звичайному режимі, щоб змінювати одиницю температури з градуса Цельсія °C (Celsius) на градус Фаренгейта °F (Fahrenheit).

7.4.3. Індикатори напрямку

- Стрілки напрямку вказують на поточне збільшення, стабільність або зниження величин температури та вологості.

7.5. Відображення секунд або дня тижня

- Натисніть та утримуйте кнопку **+ / °C °F** в звичайному режимі протягом трьох секунд, щоб змінювати відображення секунд на день тижня.

8. Розташування та закріплення базової станції та передавачів

- У випадку розташування зовні оберіть затінене та сухе місце для передавача (передавачів). Пряме сонячне світло може викликати неправильне вимірювання, а постійна вологість пошкоджує електронні компоненти.
- Розташуйте базову станцію у спільній кімнаті. Уникайте близькості будь-яких джерел перешкод, таких як комп'ютерні екрани, телевізори або суцільні металеві об'єкти.
- Після того як ви оберете місце розташування, перевірте, чи можлива передача з передавачів на базову станцію (діапазон передачі складає до 60 метрів у відкритому просторі). У суцільних стінах, особливо з металевими частинами, діапазон передачі може бути значно зменшений.
- Якщо необхідно, оберіть інше місце для розташування передавача (передавачів) та/або базової станції.
- Якщо передача успішна, ви можете монтувати передавачі на стіні або розмістити їх на пласкій поверхні.

9. Очищення та технічне обслуговування

- Виконуйте чищення вашого пристрою за допомогою м'якої вологої тканини. Не використовуйте розчинники або миючі засоби.
- Видаляйте батарейки з усіх пристроїв, якщо ви не користуєтесь цим продуктом довгий період часу.
- Зберігайте пристрої в сухому місці.

9.1. Заміна батарейок

- Коли піктограма батарейки з'являється на дисплеї каналу, замініть батарейки у відповідному передавачі.
- Замініть батарейки в базовій станції, коли піктограма батарейки з'являється на дисплеї кімнатних значень.
- **Будь ласка, пам'ятайте:** Коли ви замінюєте батарейки, контакт між передавачем та базовою станцією повинен бути відновлений – тож завжди вставляйте нові батарейки в усі пристрої або запустіть ручний пошук передавача.

10. Виявлення та усунення несправностей

Проблема	Рішення
Відсутнє відображення	→ Впевніться, що додержана правильна полярність батарейок → Замініть батарейки
Відсутній прийом передавача	→ Жоден передавач не встановлений
Відображається "--" для каналів 1/2/3	→ Перевірте батарейки передавача (передавачів) (не використовуйте акумуляторні батарейки!)
	→ Перезапустіть передавач (передавачі) та базову станцію згідно з інструкцією
	→ Запустіть ручний пошук для зовнішнього передавача (передавачів): Натисніть кнопку SEARCH/SNZ на базовій станції протягом двох секунд та потім натисніть кнопку TX в батарейному відсіку передавача
	→ Оберіть інше місце для передавача (передавачів) та/або базової станції
	→ Скоротіть відстань між передавачем (передавачами) та базовою станцією → Перевірте, чи немає поблизу якихось джерел перешкод
Відсутній прийом DCF	→ Натисніть та утримуйте кнопку -/RCC протягом трьох секунд та запустіть ініціалізацію вручну
	→ Почекайте спроби прийому у нічний час
	→ Оберіть інше місце для вашого продукту
	→ Перевірте, чи немає поблизу якихось джерел перешкод
	→ Перезапустіть пристрій згідно з інструкцією → Налаштуйте годинник вручну
Неправильне відображення	→ Замініть батарейки
	→ Перезапустіть пристрій згідно з інструкцією

11. Утилізація відходів



Цей продукт був виготовлений за допомогою високоякісних матеріалів та компонентів, що можна переробляти та використовувати заново. Не викидайте батарейки або акумулятори у звичайне побутове сміття! Їх треба здавати на переробку у відповідні пункти збору.

11. Специфікації

Базова станція

Діапазон вимірювання температури	-10°C...+60°C (+14°F...+140°F)
Вологість	20%...95% RH
Розділення	0,1 °C (0,1 °F) та 1% RH
Енергоспоживання	Батарейки 2 x 1,5 V AAA (не поставляються в комплекті)
Розмір корпусу	131 x 26 (63) x 102 (100) мм
Вага:	151 грам (тільки пристрій)
Передавач	
Діапазон вимірювання температури	-40°C... +60°C (-40°F... +140°F)
Вологість	1%>...99%> RH
Розділення	0,1 °C (0,1 °F) та 1% RH
Час передачі	CH1: 50 секунд
	CH2: 53 секунд

	СНЗ: 56 секунд
Діапазон	Максимально 60 метрів (відкритий простір)
Частота передачі	433 МГц

Максимальна потужність ВЧ-сигналу	$< 10mW$
Енергоспоживання	Батарейки 2x1,5 V AAA (не поставляються в комплекті)
Розмір корпусу	45 x 20 x 108 мм
Вага	45 грам (тільки пристрій)